

## GUARANI ÑE'Ē

LENGUA, LITERATURA Y SUS TECNOLOGÍAS – NIVEL MEDIO

Mbo'esyry: Mbohapyha

Arange: 15 jasyra, 2020

Mbo'ehao: \_\_\_\_\_

Temimbo'e: \_\_\_\_\_

Mbo'ehára: \_\_\_\_\_

*Eñembosaraike*

Eheskutu  
enembosarai  
hãgua



*No te olvides*

de ver las explicaciones de

Guarani Ñe'Ē

por Canal 13

desde las 15:10 hs.

### Tembiaporã

#### 1. Emoñe'ĕ:

### Ñane ñe'ĕ mba'erã

I

Che ñe'ãgui otykãma eiretãgui he'ĕvéva

Ñe'ĕmi che arekóva aretãma anohẽse

Rasaite amomorãgui avañe'ĕ ijukyeteva

Sapukáipe che ha'éva yvytũndie toveve

II

Jahechápa noguahẽiri mombyryva oĩháre

Ñane retãygua resãre tohecha iporãha

Ichuguikuera ku oiméne okañyva, ndoikuaaire

Hetave noñembo'éire Guarani yvotyha

III

Ymavente ikangyva yvytu ndepejuhara

Ajevente opa ára ndojehayhúi mamove

Péina ága ahecháma mbarete ne ñe'ĕjára

Hatãnguere oñeha'ãma Guaraniire iñarove

IV

Nderehémante he'ine "Guarani ndejukyeteva"

Péva che ahayhueteva oikuaáramo huguy

Jahecháma ipohyva itanarã tuichaiteva

Petỹ hũgui irovéva gua'umi nanemovãi.

Lino Trinidad Sanabria

**2. Eheka ñe'eryrúpe mba'épa heise ko'ã ñe'ë:**

2.1. Ñe'ã: .....

2.2. Amomorã: .....

2.3. Avañe'ë: .....

2.4. Itanarã: .....

**3. Embohovaimi ko'ã porandukuéra:**

3.1. Mba'érepa oñe'ë ko ñe'ëpoty.

3.2. Ndépa reikuaa ko ñe'ëpapárape.

3.3. Mba'éichapa reñeñandu remoñe'ë rire ñe'ëpoty.

**4. Embojoaju ñe'ë he'isévare:**

- |            |             |
|------------|-------------|
| • He'ë     | Tabaco      |
| • Otyky    | Débil       |
| • Retãygua | Compatriota |
| • Kangy    | Gotea       |
| • Petỹ     | Corazón     |
| • Ñe'ã     | Dulce       |

**5. Ehai ne remiandu ñe'ëpoty rehe:**

5.1. Mba'ére heta mitãrusu oĩ noikũmbyporãiva ñane ñe'ë Guarani.

---

5.2. Ndépa reñe'ëne guaraníme eime jave ambue tetãme nde tavayguándi.

---

**6. Ejapo peteĩ ñe'ëpoty mbykymi eguerohoryhápe ñane ñe'ë Guarani:**

---

---

---

7. Emoñe'ẽ:

## Che yvoty mombry

I

Che angapýgui aipo'ó

Ko'ã mborayhu poty

Ha péina yvytu pepo

Nde ári ohomíma oity

Hypy ha

Heta che'ãho ñemi

Hendivekuéra oveve

Oho nemyangekóimi

II

Nde rerami ombojagua

Nde *Sofía*, che ñe'ẽ,

Ha'eñónte omohe'ẽ

Che purahéi poriahu

Ágã oime che mborayhu

Ichupe omongarai

Che kuãirũ rehe ohai

Mandu'a ombopyahu

III

Ne korasõ rovetã

He'ihaguéicha nei

Ani remboty hatã

Jazmín ryakuãvurei

Mitãkuña Paraguái

Reko marangatumi

Che rekove oikarãi

Ne pore'ỹ kirirĩ.

*Carlos Miguel Giménez*

8. Embohováí ko'ã porandu:

8.1. Mba'érepa ñe'ëpapára ombohéra péicha ko ñe'ëpoty.

8.2. Mba'éicha héra mitãkuña ñe'ëpotypegua.

8.3. Ko ñe'ëpotýpa mba'ére oñe'ẽ.

9. Emyesakã ko'ã ñe'ë eipurúvo ñe'ëryru:

- Angapyhy:
- Hypy:
- Myangekói:
- Poriahu:

**10. Emoĩ (A) añetéramo ha (J) japúramo:**

- Ko ñe'epoty héra Che Yvoty Añuimi. (.....)
- *Sofía* héra mitákuña ñe'epotypegua. (.....)
- Jehaipyre oguereko mbohapy ñe'ërysy'aty. (.....)
- Ñe'epoty oñe'ë kogaty rehe. (.....)

**11. Enohẽ mokõi ñe'ëporãhaipyre ha embohéra:**

- ..... ( )
- ..... ( )

**12. Ehai peteĩ ñe'epoty nde sýpe ġuarã:**

---



---



---



---



---



---



---



---

**13. Ejesareko marandurã rehe ha emba'apo:**

**Ejepohéi Porã:**

- Nde hu'u rire, nde atĩa rire.
- Repoko rire nde tĩ ha nde jurure.
- Reĩ rire hasývandive.
- Rejapo mboýve tembi'u.
- Esẽ rire jahuhágui.
- Japoko rire ñande rymbakuérare.





#### 14. Embohovái porandukuéra:

14.1. Mba'épa ojerure marandurã.

14.2. Mba'e rupivépa oġuahẽ ndéve marandukuéra.

14.3. Mba'eicha rupípa ko'áġa rupi ñamopotíveva'erã ñande rekopy.

#### 15. Ehai peteĩ marandurã, nemandu'áke mba'emba'épa oguerekova'erã hetepýpe.

## Jeporekaha

- [https://gn.m.wikipedia.org/wiki/Ñe%27ẽpoty\\_Guaraníme](https://gn.m.wikipedia.org/wiki/Ñe%27ẽpoty_Guaraníme)
- “Tu escuela en casa”, 28 de mayo, 28 de abril, 18 de junio
- [https://twitter.com/snpp\\_paraguay/status/1239590628532596739?lang=el](https://twitter.com/snpp_paraguay/status/1239590628532596739?lang=el)

**Coordinación:** Lic. María Mercedes Barge de Arzamendia  
**Elaboración:** Prof. Víctor Vidal Valiente Alonso  
**Revisión:** Prof. Lic. Cynthia Yudith Garcete Candia  
**Edición:** Lic. Enrique Lescano  
**Facilitador OVA:** Lic. Elisa Antúnez de Zárate  
**Elaborador OVA:** Lic. Ida Margarita Ávila

**Enembosaraike**



SEMANA DE LA IMPORTANCIA DEL CENSO– COMUNICACIÓN PARA SUPERVISORES, DOCENTES Y DIRECTORES

**Apreciados Supervisores, directores y docentes:**

A fin de realizar acciones orientadas a la concienciación sobre la importancia del censo el Ministerio de Educación y Ciencias, en un trabajo conjunto la Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos, lanzaron la denominada SEMANA DE LA IMPORTANCIA DEL CENSO.

Esta semana tiene como actividad principal - con valoración de puntajes en varias asignaturas - que los estudiantes (con el apoyo de sus familias) compartan las informaciones y realicen la “La Prueba del Cuestionario Censal con Estudiantes” que tiene como objetivo evaluar el funcionamiento de las preguntas y categorías de respuesta del cuestionario censal, en el marco de las actividades preparatorias del Censo Nacional de Población y Viviendas 2022.

A continuación, se adjunta un resumen de información útil para directores de instituciones educativas y para los docentes de las asignaturas que deberán valorar puntajes para esta actividad.

Solicitamos a los Supervisores Pedagógicos y Administrativos, el apoyo de siempre para asegurar el buen desarrollo de esta importante iniciativa.

Muchas gracias desde ya, por el apoyo.

Nivel/Grado	Área/Disciplina	Capacidades/Contenidos
Educación Inicial	<b>Ámbito:</b> Así me relaciono con el medio natural, social y cultural <b>Dimensión:</b> Medio Social y Cultural	<b>Establezco funciones y relaciones entre las formas de organización social (familia e institución educativa).</b>
Primer grado	<b>Área:</b> Vida Social <b>Unidad Temática:</b> Disfrutando de las tareas laborales	<b>Identifica necesidades básicas propias y familiares.</b> - Necesidades básicas de un niño: vivienda, vestimenta, alimentación, educación, salud. - Necesidades familiares: vivienda, trabajo, alimentación, recreación, educación.
Segundo grado	<b>Área:</b> Vida Social <b>Unidad Temática:</b> Disfrutando de las tareas laborales	<b>Identifica</b> las necesidades básicas que tienen las familias de la comunidad para su subsistencia. - Necesidades básicas de las familias: alimentación, trabajo, educación, vestimenta, salud, vivienda, recreación, servicios públicos (agua, luz, transporte).
Tercer grado	<b>Área:</b> Vida Social <b>Unidad Temática:</b> Disfrutando de las tareas laborales	<b>Reconoce la importancia de la utilización adecuada de los ingresos económicos con que cuentan las familias para su subsistencia.</b> - Relación entre ingresos y egresos. Necesidad de renunciar a gastos innecesarios. - Importancia de la cultura del ahorro.
Cuarto grado	<b>Área:</b> Matemática <b>Unidad Temática:</b> Los datos y la estadística	<b>Comprende la utilidad de los elementos básicos de la Estadística para la representación e interpretación de datos, a fin de evitar la manipulación de la información.</b>
Quinto grado	<b>Área:</b> Matemática <b>Unidad Temática:</b> Los datos y la estadística	<b>Aprecia la utilidad de los conocimientos y procedimientos estadísticos para la toma de decisiones pertinentes.</b>
Sexto grado	<b>Área:</b> Matemática <b>Unidad Temática:</b> Los datos y la estadística	<b>Emite juicio crítico acerca de informaciones provenientes de diversas fuentes.</b>
Séptimo grado	<b>Área:</b> Matemática <b>Unidad Temática:</b> Datos y Estadística	<b>Utiliza encuesta y/o entrevista como técnicas de recolección de datos extraídos de diferentes contextos.</b>
	<b>Área:</b> Formación Ética y Ciudadana <b>Unidad Temática:</b> Persona y Entorno	<b>Analiza la situación social de las familias en el Paraguay.</b> - Canasta básica de alimentación - Derecho a la alimentación - Empleo - Salud - Educación.
	<b>Área:</b> Lengua y Literatura <b>Unidad Temática:</b> Expresión escrita	<b>Produce distintos tipos de enunciados según la intencionalidad comunicativa.</b>
	<b>Área:</b> Matemática	<b>Reconoce la importancia de la utilización apropiada de los procedimientos estadísticos y la comunicación objetiva de los resultados obtenidos.</b>



Octavo grado	<b>Unidad Temática:</b> Datos y Estadística	
	<b>Área:</b> Lengua y Literatura <b>Unidad Temática:</b> Expresión escrita	<b>Aplica sus conocimientos acerca de las características, el formato y los usos de textos.</b> - Textos argumentativos: artículos de opinión.
Noveno grado	<b>Área:</b> Matemática <b>Unidad Temática:</b> Datos y Estadística	<b>Utiliza el vocabulario y la notación estadísticos según requerimiento del contexto.</b>
	<b>Área:</b> Formación Ética y Ciudadana <b>Unidad Temática:</b> Democracia y Estado de Derecho	<b>Evalúa el cumplimiento de los Derechos Humanos en el marco de la legislación e institucionalidad democrática en el Paraguay.</b> - El Estado Paraguayo y los derechos de tipo colectivo y la cuestión social. - Derecho al trabajo en condiciones equitativas y satisfactorias. - Derecho a la seguridad social.
	<b>Área:</b> Ciencias de la Naturaleza y de la Salud <b>Unidad Temática:</b> Crecimiento y Desarrollo	<b>Comprende los factores que determinan la seguridad alimentaria.</b> - Seguridad alimentaria: características. - Sistema alimentario–nutricional: características. - Pilares de la seguridad alimentaria: disponibilidad, acceso y utilización biológica de los alimentos. Características, relaciones. Importancia de la seguridad alimentaria.
	<b>Área:</b> Ciencias de la Naturaleza y de la Salud <b>Unidad Temática:</b> Ambiente Saludable	<b>Analiza situaciones problemáticas referidas a la dinámica poblacional del Paraguay.</b> - Natalidad - Mortalidad - Densidad - Tasa - Inmigración - Emigración
	<b>Área:</b> Ciencias Sociales <b>Disciplina:</b> Antropología Social	<b>Plantea solución a los grandes problemas sociales de la realidad nacional.</b> - Problemas rurales: posesión de la tierra, expulsión. - Problemas urbanos: zonas marginales, mendicidad, delincuencia juvenil e infantil, niños de la calle. - Problemas sociopolíticos: clientelismo, apatía social, protagonismo juvenil. - Problemas socioeconómicos: pobreza, acceso a la salud, la educación y al campo laboral.
Primer curso de la Educación Media	<b>Área:</b> Lengua Castellana y Literatura <b>Unidad temática:</b> Comprensión oral y escrita	<b>Analiza el contenido de textos informativos.</b>
	<b>Área:</b> Ciencias Sociales <b>Disciplina:</b> Formación Ética y Ciudadana	<b>Toma conciencia de la necesidad de construir una sociedad con cultura en seguridad social.</b> - La seguridad social como sistema. - Valores y principios de la seguridad social. - Derechos y obligaciones en seguridad social. - Servicios sociales y prestaciones familiares. - Seguridad social y responsabilidad del Estado. - Seguridad social en el Paraguay. Acciones de implementación.
Segundo curso de la Educación Media	<b>Área:</b> Lengua Castellana y Literatura <b>Unidad temática:</b> Comprensión oral y escrita	<b>Analiza las características de los diversos formatos y soportes comunicativos utilizados en la actualidad.</b>
	<b>Área:</b> Desarrollo Personal y Social	<b>Investiga la oferta y la demanda laboral en nuestro país.</b>
Tercer curso de la Educación Media	Economía y Gestión	<b>Analiza el flujo circular de la Economía en el que interactúan las familias, las empresas y el Gobierno proveyendo recursos, bienes y servicios a cambio de pagos según los precios que fijan la oferta y la demanda.</b> - Flujo circular. - Flujo real (factores, bienes y servicios). - Flujo monetario (pagos e ingresos).
	<b>Área:</b> Lengua Castellana y Literatura <b>Unidad temática:</b> Comprensión oral y escrita	<b>Analiza el contenido de textos argumentativos.</b>
	<b>Área:</b> Desarrollo Personal y Social	<b>Reflexiona acerca de posibles soluciones a las dificultades que representa el ingreso de jóvenes al mercado del trabajo.</b>
Observación para el Nivel Medio	<b>El plan específico del Bachillerato Científico con énfasis en Ciencias Sociales y con énfasis en Ciencias Básicas se cuentan con programas de estudio de la disciplina Estadística, que también pudiera utilizarse para desarrollar el tema de semana E</b>	



SEMANA DE LA IMPORTANCIA DEL CENSO- MATERIAL PARA DISTRIBUCIÓN DEL 15 DE OCTUBRE 2020

Guion: Melina González (MEC) Isabel Negri (MEC). Dibujo: Jorge Vázquez (Col. Nac. San Juan Bautista /Ñeembucú) Diagramación y Diseño: Gustavo Bordón (MEC) Natalia Sosa (MEC)

### La gran disputa...

**¡Compañeros!** Me es grato informar que los voluntarios con su profe están organizándose y aprendiendo.

**¡Sí!** Es una buena noticia lograron llegar a un consenso ¡Nos escucharon y pronto estarán haciendo la prueba del censo!

**Mientras tanto los malos SINCENSOS...**

Yo creo que tenemos que visitar las casas de los estudiantes para convencer que es una pérdida de tiempo.

Yo hice volantes para dejar en las puertas para que la gente no quiera participar de esta prueba para el censo 2022.

### Los futuros censistas en acción...

Estamos en problemas, el encargado del Centro y TODO el Ministerio de Educación y Ciencias invitaron a los colegios a participar de la prueba piloto.

Cada vez son más ¡No daremos abasto!

¡Ríndanse! No podrán detener este movimiento, ahora los voluntarios y estudiantes ya se están capacitando para la prueba.

### Sumando más voluntarios censistas...

COL. NAC SAN JUAN BAUTISTA - ÑEEMBUCÚ COL. NAC REPUBLICA DE HUNGRÍA - ASUNCIÓN

COL. NAC SAN LORENZO-ALTO PARANÁ COL. NAC SAN JOSÉ - SAN PEDRO

### Segundo día de capacitación...

Bienvenidos al segundo día de capacitación, mañana es el gran día de la prueba piloto.

Profe ayer estuvimos repasando lo que es el Censo de Población y Vivienda. Ya se hizo una prueba del cuestionario en el 2019.

Así mismo. Hoy vamos a aprender un poco más sobre el cuestionario, para que mañana podamos hacer la prueba piloto. Veamos el siguiente material...

¡Fuerza Chicos...!

¡Vamos a cortar el internet. Whajajajaja...

¡Sí, este año es la segunda prueba y lo haremos en forma virtual preparándonos para el 2022.

### Ultimando detalles para el día D...

Chicos y chicas, mañana es el gran día me llegó información del MEC que más estudiantes de todo el país se sumaron

¡Qué bueno!

Mañana nos acompañaran los profes de la Dirección de Estadística, Encuestas y Censos.

¡Sí! Vendrán para orientarnos

CONTINUARÁ...

### Fijemos la información...

La prueba del cuestionario que vamos a realizar más adelante tiene como objetivo evaluar el funcionamiento de las preguntas y las categorías del censo.

El cuestionario censal está compuesto por una serie de preguntas que permiten obtener información sobre: vivienda y hogar, tipos de viviendas, servicios básicos (agua, luz, basura), tenencia de lote, cantidad de pieza y dormitorio, desagüe, mortalidad, entre otros.

Así también datos de población, relación de parentesco, sexo, edad, fecha de nacimiento, residencia habitual, migración, educación, estado civil, fecundidad, población indígena, población con discapacidad, afrodescendiente y emigración internacional. Los datos son confidenciales según Art. 14 Decreto Ley 11.126 del 20 de febrero de 1942.

¡Nos vemos mañana en la aplicación de la prueba censal! Te comparto el "Manual del censista"

**Pulsa Aquí MANUAL DEL CENSISTA**